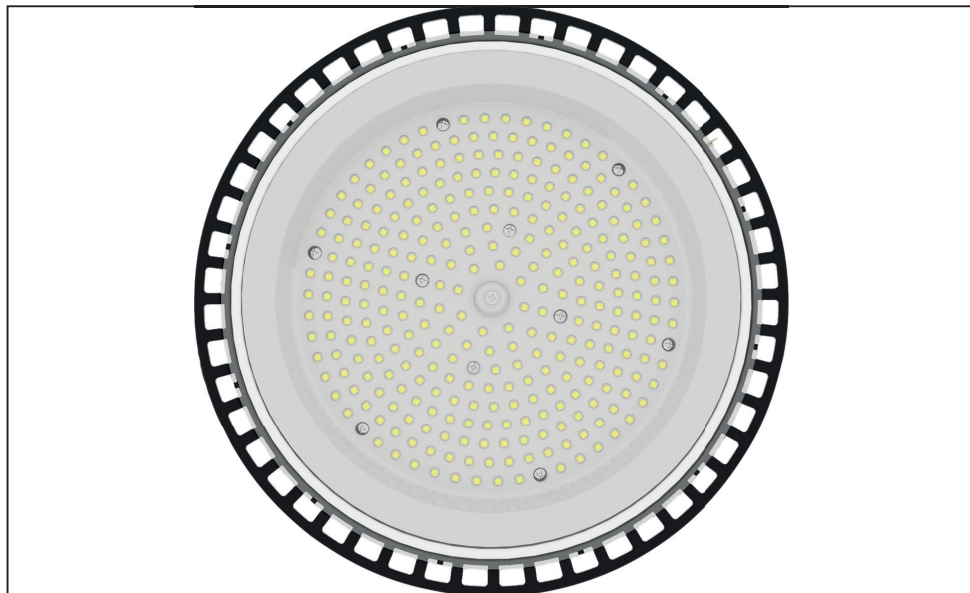


Bengen & Schnöten



Art. Nr. 20379

Bedienungsanleitung

LED Ufo high bay Hallenstrahler 200 W Energie D

Operating instructions

LED UFO high bay spotlight 200 W Energy D

Mode d'emploi

Spot LED Ufo high bay pour halls industriels 200 W Énergie D

Gebruiksaanwijzing

LED Ufo high bay halverlichting 200 W Energie D

DE Bedienungsanleitung

LED Ufo high bay Hallenstrahler

200 W Energie D

Technische Daten

Nennspannung	AC 85–265 V ~
Leistung	200 W
Energieeffizienzklasse	D
Frequenz	50 / 60 Hz
Farbtemperatur	6500 K (tageslichtweiß)
Lichtstrom (nominal)	24.000 lm
Lebensdauer	bis zu 50.000 Stunden
Schutzart (IP)	IP66

Produkteigenschaften

1. Ausgestattet mit Epistar-LED-Chips für hohe Lichtausbeute, natürliche Farbwiedergabe, geringe Lichtminderung und eine reine, gleichmäßige Lichtfarbe – energieeffizient und umweltfreundlich.
2. Effiziente Wärmeableitung sorgt für einen stabilen Betrieb und eine lange Lebensdauer der Leuchte.
3. Durch eine spezielle Oberflächenbehandlung bietet das Gehäuse eine ansprechende Optik, ist einfach zu installieren und eignet sich für vielfältige Einsatzbereiche.

Sicherheits- und Installationshinweise

Allgemeine Sicherheit

- Die Leuchte darf nur durch eine qualifizierte Elektrofachkraft installiert und gemäß den geltenden VDE- oder nationalen Vorschriften abgeschlossen werden.
- Vor jeder Installation, Wartung oder Demontage muss die Stromversorgung vollständig abgeschaltet sein.
- Eine ordnungsgemäße Erdung ist zwingend erforderlich und muss während der gesamten Lebensdauer der Leuchte bestehen bleiben.
- Der Betrieb der Leuchte darf nur innerhalb der angegebenen technischen Spezifikationen erfolgen.

Montage und Anschluss

1. Befestigen Sie die Leuchte sicher an der vorgesehenen Montageposition. Achten Sie auf eine stabile und wetterfeste Installation.
2. Schalten Sie die Stromversorgung ab und schließen Sie die Leitungen korrekt an.
 - > Rot = Phase (L)
 - > Blau = Neutralleiter (N)
 - > Gelb/Grün = Schutzleiter (PE)
3. Verbindungsstellen müssen wasserdicht abgedichtet werden, um Feuchtigkeitseintritt zu vermeiden. Verwenden Sie hierzu geeignete IP66-konforme Anschlussdosen oder Verschraubungen.
4. Nach der Installation kann die Stromversorgung wieder eingeschaltet werden.
5. Aufhängehaken und Kette sind nicht im Lieferumfang enthalten und müssen vom Anwender bereitgestellt werden.
6. Bei Außenmontage darauf achten, dass die Leuchte nicht dauerhaft unter Wasser steht (kein Untertauchen).

Verwendung und Umgebung

- Die Leuchte ist staubdicht und gegen starkes Strahlwasser geschützt (IP66).
- Geeignet für den Einsatz innen und außen, z. B. in Hallen, Außenlagern, Parkplätzen, Baustellen oder unter Vordächern.
- Die Leuchte darf nicht in Flüssigkeiten eingetaucht werden oder dauerhaft in stehendem Wasser betrieben werden.
- Umgebungstemperatur: –20 °C bis +45 °C empfohlen.
- Vermeiden Sie Montage in explosionsgefährdeten Bereichen oder in direkter Nähe zu aggressiven Chemikalien oder Dämpfen.

Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie die Leuchte regelmäßig mit einem feuchten Tuch – keine Hochdruckreiniger, Lösungsmittel oder scharfen Reinigungsmittel verwenden.
- Vor jeder Reinigung oder Wartung die Stromversorgung vollständig trennen und die Leuchte abkühlen lassen.
- Sollte das Anschlusskabel beschädigt sein, darf es nicht repariert oder ersetzt werden. In diesem Fall muss die gesamte Leuchte ausgetauscht werden.
- Die Lichtquelle ist nicht austauschbar. Wenn sie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die Leuchte vollständig ersetzt werden.

Fehler und Reparaturen

- Bei Funktionsstörungen oder Ausfall nicht eigenständig öffnen oder demontieren.
- Reparaturen dürfen ausschließlich durch Fachpersonal oder den Hersteller durchgeführt werden.
- Schäden durch unsachgemäße Verwendung, Modifikation oder eigenmächtige Eingriffe sind von der Garantie ausgeschlossen.



Entsorgung

Gemäß der WEEE-Richtlinie (2012/19/EU) darf dieses Produkt nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Bitte geben Sie es an einer geeigneten Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab.

b2b.berger-schroeter.de
GPSR@berger-schroeter.de
Berger + Schröter GmbH
Am Hofe 9
D-58640 Iserlohn

GB Operating instructions

LED UFO high bay spotlight

200 W Energy D

Technical specifications

Nominal voltage	AC 85–265 V ~
Power	200 W
Energy efficiency class	D
Frequency	50 / 60 Hz
Colour temperature	6500 K (daylight white)
Luminous flux (nominal)	24,000 lm
Service life	up to 50,000 hours
Protection class (IP)	IP66

Product features

1. Equipped with Epistar LED chips for high luminous efficacy, natural colour rendering, low light attenuation and a pure, uniform light colour – energy-efficient and environmentally friendly.
2. Efficient heat dissipation ensures stable operation and a long service life for the luminaire.
3. Thanks to a special surface treatment, the housing has an attractive appearance, is easy to install and is suitable for a wide range of applications.

Safety and installation instructions

General safety

- The luminaire may only be installed by a qualified electrician and connected in accordance with the applicable VDE or national regulations.

- The power supply must be completely switched off before any installation, maintenance or dismantling work.
- Proper earthing is essential and must be maintained throughout the entire service life of the luminaire.
- The luminaire may only be operated within the specified technical specifications.

Installation and connection

1. Securely attach the luminaire to the designated mounting position. Ensure that the installation is stable and weatherproof.
2. Switch off the power supply and connect the cables correctly.
 - > Red = Phase (L)
 - > Blue = Neutral conductor (N)
 - > Yellow/Green = Protective earth conductor (PE)
3. Connection points must be sealed watertight to prevent moisture ingress. Use suitable IP66-compliant junction boxes or screw connections for this purpose.
4. Once installation is complete, the power supply can be switched back on.
5. Suspension hooks and chains are not included in the scope of delivery and must be provided by the user.
6. For outdoor installation, ensure that the luminaire is not permanently submerged in water (no immersion).

Use and environment

- The luminaire is dustproof and protected against powerful water jets (IP66).
- Suitable for indoor and outdoor use, e.g. in halls, outdoor storage areas, car parks, construction sites or under canopies.
- The luminaire must not be immersed in liquids or operated continuously in standing water.
- Ambient temperature: –20 °C to +45 °C recommended.

- Avoid installation in potentially explosive areas or in the immediate vicinity of aggressive chemicals or vapours.

Cleaning and maintenance

- Clean the light regularly with a damp cloth – do not use high-pressure cleaners, solvents or harsh cleaning agents.
- Before any maintenance work, the luminaire must be completely disconnected from the power supply and allowed to cool down.
- If the connection cable is damaged, it must not be repaired or replaced. In this case, the entire luminaire must be replaced.
- The light source is not replaceable. When it reaches the end of its service life, the luminaire must be completely replaced.

Faults and repairs

- In the event of malfunctions or failure, do not open or dismantle the device yourself.
- Repairs may only be carried out by qualified personnel or the manufacturer.
- Damage caused by improper use, modification or unauthorised intervention is excluded from the warranty.



Disposal

In accordance with the WEEE Directive (2012/19/EU), this product must not be disposed of with household waste. Please take it to a suitable collection point for electrical and electronic equipment.

b2b.berger-schroeter.de
GPSR@berger-schroeter.de
Berger + Schröter GmbH
Am Hofe 9
D-58640 Iserlohn

F Mode d'emploi

Spot LED Ufo high bay pour halls industriels

200 W Énergie D

Données techniques

Tension nominale	AC 85–265 V ~
Puissance	200 W
Classe d'efficacité énergétique	D
Fréquence	50 / 60 Hz
Température de couleur	6500 K (blanc lumière du jour)
Flux lumineux (nominal)	24 000 lm
Durée de vie	jusqu'à 50 000 heures
Indice de protection (IP)	IP66

Caractéristiques du produit

1. Équipé de puces LED Epistar pour un rendement lumineux élevé, un rendu naturel des couleurs, une faible diminution de la luminosité et une couleur de lumière pure et uniforme – économe en énergie et respectueux de l'environnement.
2. Une dissipation thermique efficace garantit un fonctionnement stable et une longue durée de vie du luminaire.
3. Grâce à un traitement de surface spécial, le boîtier offre un aspect esthétique, est facile à installer et convient à de nombreuses applications.

Consignes de sécurité et d'installation

Sécurité générale

- Le luminaire doit être installé uniquement par un électricien qualifié et raccordé conformément aux prescriptions VDE ou nationales en vigueur.
- Avant toute installation, maintenance ou démontage, l'alimentation électrique doit être complètement coupée.
- Une mise à la terre correcte est impérativement nécessaire et doit être maintenue pendant toute la durée de vie du luminaire.
- Le luminaire ne doit être utilisé que dans le respect des spécifications techniques indiquées.

Montage et raccordement

1. Fixez solidement le luminaire à l'emplacement prévu pour le montage. Veillez à ce que l'installation soit stable et résistante aux intempéries.
2. Coupez l'alimentation électrique et raccordez correctement les câbles.
 - > Rouge = phase (L)
 - > Bleu = conducteur neutre (N)
 - > Jaune/vert = conducteur de protection (PE)
3. Les points de raccordement doivent être étanchéifiés afin d'éviter toute infiltration d'humidité. Utilisez pour cela des boîtes de jonction ou des raccords vissés adaptés, conformes à la norme IP66.
4. Une fois l'installation terminée, vous pouvez rétablir l'alimentation électrique.
5. Les crochets de suspension et la chaîne ne sont pas fournis et doivent être fournis par l'utilisateur.
6. En cas de montage à l'extérieur, veillez à ce que le luminaire ne soit pas immergé en permanence dans l'eau (pas d'immersion).

Utilisation et environnement

- Le luminaire est étanche à la poussière et protégé contre les jets d'eau puissants (IP66).
- Convient pour une utilisation à l'intérieur et à l'extérieur, par exemple dans les halls, les entrepôts extérieurs, les parkings, les chantiers de construction ou sous les auvents.
- Le luminaire ne doit pas être immergé dans des liquides ni utilisé de manière permanente dans de l'eau stagnante.
- Température ambiante : -20 °C à +45 °C recommandée.
- Évitez de l'installer dans des zones présentant un risque d'explosion ou à proximité immédiate de produits chimiques ou de vapeurs agressifs.

Nettoyage et entretien

- Nettoyez régulièrement le luminaire à l'aide d'un chiffon humide. N'utilisez pas de nettoyeur haute pression, de solvants ou de détergents agressifs.
- Avant toute opération d'entretien, la lampe doit être complètement mise hors tension et laissée refroidir.
- Si le câble de raccordement est endommagé, il ne doit pas être réparé ni remplacé. Dans ce cas, la lampe entière doit être remplacée.
- La source lumineuse n'est pas remplaçable. Lorsqu'elle arrive en fin de vie, la lampe doit être entièrement remplacée.

Défauts et réparations

- En cas de dysfonctionnement ou de panne, ne pas ouvrir ni démonter soi-même l'appareil.
- Les réparations doivent être effectuées exclusivement par du personnel qualifié ou par le fabricant.
- Les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une modification ou d'une intervention non autorisée sont exclus de la garantie.



élimination des déchets

Conformément à la directive DEEE (2012/19/UE), ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Veuillez le déposer dans un point de collecte approprié pour les équipements électriques et électroniques.

b2b.berger-schroeter.de
GPSR@berger-schroeter.de
Berger + Schröter GmbH
Am Hofe 9
D-58640 Iserlohn

NL Gebruiksaanwijzing

LED Ufo high bay halverlichting

200 W Energie D

Technische gegevens

Nominale spanning	AC 85–265 V ~
Vermogen	200 W
Energie-efficiëntieklasse	D
Frequentie	50 / 60 Hz
Kleurtemperatuur	6500 K (daglichtwit)
Lichtstroom (nominaal)	24.000 lm
Levensduur	tot 50.000 uur
Beschermingsklasse (IP)	IP66

Productkenmerken

1. Uitgerust met Epistar-ledchips voor een hoge lichtopbrengst, natuurlijke kleurweergave, geringe lichtvermindering en een zuivere, gelijkmatige lichtkleur – energiezuinig en milieuvriendelijk.
2. Efficiënte warmteafvoer zorgt voor een stabiele werking en een lange levensduur van de lamp.
3. Door een speciale oppervlaktebehandeling heeft de behuizing een aantrekkelijk uiterlijk, is hij eenvoudig te installeren en geschikt voor diverse toepassingen.

Veiligheids- en installatie-instructies

Algemene veiligheid

- De lamp mag alleen door een gekwalificeerde elektricien worden geïnstalleerd en aangesloten volgens de geldende VDE- of nationale voorschriften.
- Voor elke installatie, onderhoudsbeurt of demontage moet de stroomtoevoer volledig worden uitgeschakeld.
- Een correcte aarding is absoluut noodzakelijk en moet gedurende de gehele levensduur van de lamp worden gehandhaafd.
- De lamp mag alleen worden gebruikt binnen de opgegeven technische specificaties.

Montage en aansluiting

1. Bevestig de lamp stevig op de daarvoor bestemde montageplaats. Zorg voor een stabiele en weerbestendige installatie.
2. Schakel de stroomtoevoer uit en sluit de kabels correct aan.
 - > Rood = fase (L)
 - > Blauw = neutrale geleider (
 - > Geel/groen = aardleiding (PE)
3. Verbindingspunten moeten waterdicht worden afgedicht om het binnendringen van vocht te voorkomen. Gebruik hiervoor geschikte IP66-conforme aansluitdozen of schroefverbindingen.
4. Na de installatie kan de stroomtoevoer weer worden ingeschakeld.
5. Ophanghaken en ketting zijn niet bij de levering inbegrepen en moeten door de gebruiker worden aangeschaft.
6. Let er bij montage buiten op dat de lamp niet permanent onder water staat (niet onderdompelen).

Gebruik en omgeving

- De lamp is stofdicht en beschermd tegen krachtige waterstralen (IP66).
- Geschikt voor gebruik binnen en buiten, bijvoorbeeld in hallen, buitenoorslagplaatsen, parkeerplaatsen, bouwplaatsen of onder luifels.
- De lamp mag niet worden ondergedompeld in vloeistoffen of permanent in stilstaand water worden gebruikt.
- Aanbevolen omgevingstemperatuur: $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ tot $+45\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Vermijd montage in explosiegevaarlijke omgevingen of in de directe nabijheid van agressieve chemicaliën of dampen.

Reiniging en onderhoud

- Reinig de lamp regelmatig met een vochtige doek – gebruik geen hogedrukreiniger, oplosmiddelen of agressieve schoonmaakmiddelen.
- Voor elk onderhoud moet de lamp volledig worden uitgeschakeld en afgekoeld.
- Als de aansluitkabel beschadigd is, mag deze niet worden gerepareerd of vervangen. In dat geval moet de hele lamp worden vervangen.
- De lichtbron is niet vervangbaar. Als deze het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de lamp volledig worden vervangen.

Fouten en reparaties

- Bij storingen of defecten niet zelfstandig openen of demonteren.
- Reparaties mogen uitsluitend door vakpersoneel of de fabrikant worden uitgevoerd.
- Schade door ondeskundig gebruik, modificatie of eigenmachtige ingrepen is uitgesloten van de garantie.



Afvalverwerking

Volgens de WEEE-richtlijn (2012/19/EU) mag dit product niet bij het huisvuil worden weggegooid. Lever het in bij een geschikt inzamelpunt voor elektrische en elektronische apparaten.

b2b.berger-schroeter.de
GPSR@berger-schroeter.de
Berger + Schröter GmbH
Am Hofe 9
D-58640 Iserlohn